

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje
osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br.: IT-95-5/18-PT

Datum: 14. oktobar 2009.

Original: engleski

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM III

U sastavu: sudija O-Gon Kwon, predsjedavajući sudija
sudija Howard Morrison
sudija Melville Baird
sudija Flavia Lattanzi, rezervni sudija

Sekretar: g. John Hocking

Nalog od: 14. oktobra 2009.

TUŽILAC

protiv

RADOVANA KARADŽIĆA

JAVNO

NALOG O RASPOREDU ZA POČETAK SUĐENJA

Tužilaštvo:

g. Alan Tieger
gđa Hildegard Uertz-Retzlaff

Optuženi:

g. Radovan Karadžić

Prijevod

OVO PRETRESNO VIJEĆE Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

ex proprio motu;

IMAJUĆI U VIDU da je 6. oktobra 2009. održana pretpretresna konferencija, na kojoj je Pretresno vijeće donijelo usmenu odluku o primjeni pravila 73*bis* Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Pravilnik) i Tužilaštvu (dalje u tekstu: tužilac) naložilo da do 19. oktobra 2009. podnese označenu verziju Optužnice koja će odražavati odluku Vijeća i u kojoj će biti navedeno u vezi s kojim optužbama na suđenju neće biti izvođeni dokazi;

IMAJUĆI U VIDU da je Vijeće na pretpretresnoj konferenciji takođe najavilo da će suđenje početi 21. oktobra 2009., s tim što početak suđenja može biti odgođen shodno odluci Žalbenog vijeća po žalbi optuženog vezanoj za početak suđenja;

UZIMAJUĆI U OBZIR da je Žalbeno vijeće 13. oktobra 2009. izdalo "Odluku po žalbi Radovana Karadžića na Odluku o početku suđenja", kojom je Pretresnom vijeću naložilo da početak suđenja odgodi za sedmicu dana nakon što tužilac podnese označenu verziju Optužnice;

UZIMAJUĆI U OBZIR da je u interesu pravde, kao i jasnoće, da se utvrdi datum početka suđenja i da, budući da je 19. oktobar 2009. rok do kojeg tužilac treba da podnese označenu Optužnicu, suđenje treba da počne najkasnije 26. oktobra 2009.;

U SKLADU S pravilima 54 i 62 Pravilnika;

OVIM NALAŽE da suđenje počne u **ponedjeljak, 26. oktobra 2009.**, u 09:00 sati, u sudnici 1.

Prijevod

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je engleski tekst mjerodavan.

/potpis na originalu/
sudija O-Gon Kwon,
predsjedavajući

Dana 14. oktobra 2009.
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]